

PORTULLA

NÚMERO 172, GENER 1997 / 2^a

- * El Marratxí continua líder després del derbi
- * El regidor d'Hisenda parla dels pressuposts
 - * Els veïnats volen millors transports
- * Joana Aina Alzina, 104 entranyables anys
 - * Qui és qui als Reis d'Es Pont d'Inca
 - * Una residència de luxe a Son Verí
 - * Guia esportiva pels caps de setmana



Quinzenal de Marratxí





**Comunicació
i Cultura
de Marratxí**

C/ Major 39, 1
07141 Pòrtol
Redacció
Tel. 79 78 70
Fax 79 74 36
Distribució Tel. 60 31 44
Publicitat Tel. 60 22 20

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Xisca Aguiló i Roig
Oscar Amer
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Neus Bibiloni i Vich
Guillem Bosch i Auba
Cati Català i Serra
Pere Estelrich i Massutí
Elena Femenia i Salvà
Bartomeu Fiol i Coll
Pere Fullana
Francisca Juaneda
Guillem Massot i Capó
Guillem Massot i Juan
Joan Massot i Juan
Joana Maria Matas
José L. Montesinos
Josep Nigorra
Josep Lluís Pol i Llompart
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Vicenç Sastre
Joan Carles Serra
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT

Joan Horrach
David Monzonis
Antònia Rosselló
Jaume Rotger

REDACCIÓ

Cati Bisquerra

CONSELL EDITORIAL

Pere Amengual i Bestard
Josep A. Calvo i Femenies

Bartomeu Pou i Fiol

COORDINACIÓ

Miquel Bosch i Auba

DIRECCIÓ

Biel Massot i Muntaner

Impress a Arts Gràfiques Xisco
D.L.: PM 529/81

PORTADA

El pobre oller sempre rep
(foto, BMM)

En quinze dies ...

- El cas de Cañellas, cap a la fiscalia anti-corrupció.
- Neu a la Serra.
- Aigua, molta aigua!
- Es va saber que l'aeroport s'inaugurarà al mes de març.
- Vengueren els reis.
- La loteria ni volgué venir enguany.
- Rebaixes, a la fi les rebaixes. Però, d'on treu els doblers la gent?
- Suspengueren l'adoració dels Reis.
- En Màtigas i el seu equip, concentrats a un hotel.
- Els polítics digueren que volen reformar l'Estatut. serem ja una Nació?
- Morí Carl Sagan.
- L'Ajuntament de Palma digué que vol posar ORA a la Platja de Palma. Ara, només podem anar a la platja una hora i mitja. I és que fins i tot, vigilen per la nostra salut!
- Els Senadors de Balears (sembla esser que tots) foren negligents i no se n'adonaren que el PP de Madrid va limitar els descomptes per viatges a residents.

GAVIM

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

La Redacció no s'identifica necessàriament amb el contingut dels escrits publicats.

AVISOS BREUS

Atenció els Salom

Som un grup de descendents d'una mateixa família, que estam interessats en realitzar l'arbre genealògic del llinatge SALOM i del malnom FALET.

Amb aquesta nota, demanam a tots els que ens puguin ajudar, ens enviïn les seves dades familiars o arbre genealògic si el tenen fet.

Per tal cosa vos podeu dirigir a: Bernardí Salom Torres, Carrer Joan Burguès Zaforteza, núm 2.-07005 Palma o al Fax 526333, o als telèfons 275689 i 427516.

Estam interessats en fer una trobada d'aquesta gran família, per la qual cosa vos pregam que ens envieu les dades el més prest possible.

Gràcies.

Quintos de Pòrtol '97

Uep!!! Com anam, sí, sí, som els Quintos de Pòrtol '97. Primer de tot, vos volem donar ànims perquè poguem ser capaços d'aguantar un any més sa Quintada de Pòrtol, i amb ella, totes les seves conseqüències. Així mateix, agrairíem als portolans i altres persones de fora vila, que s'estalviassin certes culpes que ens han atorgat per coses que no hem fet.

Per acabar la nostra presentació, vos volem convidar a tots al Fogueró de Sant Antoni que farem a la plaça de Can Flor dia 18 de gener amb botifarrons, llonganisses i vi per a tothom. Esperam la vostra assistència i amb ella, la vostra col·laboració.

Quintos '97



JA SOM QUINZENALS !!! ... CADA DIA 1 I DIA 15 PORTULA QUINZENAL A CA VOSTRA

ELS PRESSUPOSTS MUNICIPALS PER AL '97, AL VOLTANT DELS 1300 MILIONS

El ple extraordinari segurament tindrà lloc dins la darrera setmana de gener.

El ple dels pressuposts s'ha endarrerit; dúiem uns anys acostumats a veure'l aprovat abans d'acabar l'any i enguany hi ha una sèrie de factors que fan que encara no estiguin enllestits del tot.

Per conèixer algunes respostes sobre els pressuposts del '97 parlem amb Felip Juan, d'IDMA, president de la comissió d'Hisenda.

Per què encara no estan aprovats?

"Els pressuposts, des de pràcticament finals d'octubre, principis de novembre lo que és tècnicament, els pressuposts estaven a punt. El que passa es que jugam amb un parell de factors, de vegades, segons els interessos, un dels factors és l'aportació de l'Estat. A dins Marratxí, una cosa que ens afecta molt és el creixement que tenim. Hem estat esperant per si podem saber exactament el que tenim, no ho hem arribat a saber perquè segons diuen, no sé per quina regla de tres, és molt difícil calcular exacte, perquè no depèn just del nostre augment d'habitants sinó del conjunt de tots els municipis. Esperàvem saber quin seran tots els ingressos per poder dir quines inversions havíem de fer. Però els pressuposts ja estan fets. De tota manera vàrem acordar que en lloc de fer-los en una correguda, perquè ens venia molt damunt les festes, i l'oposició, amb raó, ens diria que no tendria temps d'estudiar-ho. Varem pensar que ho faríem després de les festes. Ara, dins aquest mateix mes, ens falta acordar amb l'equip de govern una reunió per decidir les inversions concretes.

Va sortir una replica de l'oposició, segons la qual Antoni Montilla assegurava que si realment volíeu podríeu saber l'aportació estatal...

Les xifres que ens dona en Toni, sense anar a discutir d'on les treu, no són reals de cap de les maneres. Posava devers 215 o 225 milions quan realment damunt els nostres càlculs, que tampoc no poden ser reals, calculam que seran damunt uns 170 o 180 milions de pessetes. No es poden fer inversions si després no es cobren; no es tracta d'anar a endeutar l'Ajuntament i que el poble pagui. La idea de l'equip de govern per enguany és fer uns pressuposts molt realistes. Tenim un ajuntament amb una economia molt sana i no tenim cap necessitat ni una, però el que no volem es caure dins l'endeutament de molts d'ajuntaments, que estan embargats.

La idea és que siguin semblants als de l'any passat?

Sí, sí, damunt uns 1200-1300 milions.

Sigui com sigui amb aquestes xifres estan previstes unes determinades inversions?

Sí, hi ha uns col·lectors, a Pòrtol hem de fer unes síquies,



Felip Juan, regidor d'Hisenda

però encara no estan definides, encara estam pendents de tot això i de definir-ho exactament. Hi ha coses segures com ara l'adquisició del molí de Can Arnau.

Quan els veurem enllestits?

Durant aquest mes casi puc assegurar que sortiran. La nostra idea és que al ple extraordinari ja surtin aprovats. Com he dit al principi tècnicament ja estaven fets, ens faltaven un parell de dades per acordar els ingressos i això ens suposava poder fer més o manco inversions. Després d'una reunió de l'equip de govern ja ho podem dur al ple.

LA POSSIBLE INVERSIO DE L'INSTITUT

En data posterior a aquesta conversa, el batle Martí Serra ens informà que havia mantingut una entrevista amb el delegat provincial del MEC, Joan Francesc Romero, i que hi havia la possibilitat que l'Ajuntament avançàs una quantitat per poder iniciar les obres de l'institut d'ESO. Aquesta col·laboració pel finançament podria ésser d'uns 60 milions. Si des de la cúpula del MEC donen llum verda a aquesta possibilitat l'Ajuntament ho haurà d'incloure dins els pressuposts "una altra qüestió que ens fa retardar el tancament" comenta Martí Serra el qual, reconeix que "de tota manera seria una actuació important que permetria l'inici d'una obra de màxima importància per a Marratxí".

B.-

ESQUERRA UNIDA AUGMENTARÀ LA CRÍTICA MUNICIPAL

Miquel Rosselló proposarà reformar el ROM.

En el transcurs d'un sopar nadalenc amb afiliats i simpatitzants d'EU el regidor d'aquesta formació al consistori mar-ratxiner, Miquel Rosselló, assegurarà que vol accentuar la crítica municipal perquè per part de l'equip de govern "l'agilitat, la participació i la delicadesa cap a l'oposició fallen".

Esquerra Unida es reuneix cada sis mesos per fer un balanç de la situació política de l'Ajuntament i del Consell Insular, on també hi ha una representant d'aquest partit que és de Marratxí, Lila Thomàs. En aquesta ocasió Miquel Rosselló destacà la tasca positiva duita a terme pel cicle de taules rodones "Marratxí 2001". També lamentà el fet que té cinc mocions presentades a l'Ajuntament però quan es discuteixen ja han perdut vigència. En aquest aspecte va avançar que pensa fer una proposta de reforma del ROM -Reglament d'Ordenació Municipal- per agilitzar administració i política.

Un dels objectius a curt termini d'EU és duplicar la militància al nostre terme, motiu pel qual organitzaran una sèrie de reunions als diferents nuclis.

B.-

ÉS NOTICIA

FESTES LOCALS 1997

L'Ajuntament ha triat les dues festes locals per l'any 97, aquestes són 31 de març, segona festa de Pasqua i 30 de juny, Sant Marçal.

BON 'SOSEC'

L'Ajuntament de Palma manté una opció de compra de Bon 'Sosec' per un valor de 700 milions de Ptes. la qual va quedar subscripta quan és varen llogar les instal·lacions.

FIRA DEL FANG

La Fira del Fang, que és celebrarà del 28 de Febrer al 9 de Març, tindrà com a monogràfic els utensilis de cuina.

URBANITZACIÓ ES MIRALL

Es construiran 24 sales de cinema dins Es Caülls, amb una capacitat per 5000 espectadors. 4 sales seran de 500 butaques i les altres aniran de les 225 a les 150. La inversió prevista es de 1.200 milions de ptes.

ACCESSOS A ESPONT D'INCA NOU

La Conselleria de Foment farà un carril d'entrada i sortida a la Urbanització, els veïnats es mostren satisfets perquè una de les seves reivindicacions du camí de solucionar-se.

ALTRA VEGADA CORREUS

L'Ajuntament ha fet una protesta formal davant els Serveis Perifèrics de Correus pel mal funcionament d'aquest servei dins Marratxí. En la protesta també se queixen de la manca de resposta a l'oferiment de la cessió d'uns locals municipals per la instal·lació d'una oficina tècnica que milloràs el servei de Correus a tot el terme.

E.U. VOL UN CONSELL DE SERVEIS SOCIALS

El representant d'E.U. a l'Ajuntament ha presentat una moció perquè el Consistori constitueixi un Consell Municipal de Serveis Socials que doni cabuda, a més a més dels tècnics municipal, als representants de les entitats cíviques socials del terme.

RESIDÈNCIA DE LUXE PER LA TERCERA EDAT A SON VERÍ

L'Ajuntament ha concedit a la empresa Manakoora Land l'explotació per un període de 75 anys d'una residència per la tercera edat dins la nova urbanització de Son Verí.

Aquesta residència tindrà assistència mèdica i personal ATS durant les vint-i-quatre hores del dia, així com també servei gratuït d'assistència social.

Totes les habitacions d'aquesta residència tendran calefacció i aire condicionat individual, així com instal·lació de ràdio, televisió i música, a més d'un bany complet amb els seus corresponents accessoris d'ajuda i recolzament per aquelles persones amb dificultats o discapacitats físiques.



Zona de la futura Residencia

futurs residents no podran superar mai el 20% del cànon anual que l'empresa adjudicatària ha de pagar a l'Ajuntament. Aquest cànon que l'Ajuntament cobrarà trimestralment es de cinc milions de ptes.

LES FUTURES TARIFES

Les tarifes que hauran de pagar els

Amb aquests preus la residència pareix que està pensada per persones amb un estatus econòmic mitjà-alt.

FESTA DE NADAL DE SOCA-ARREL

Els escoltes de Soca-Arrel varen celebrar la seva festa de Nadal. Aquest any, la festa va ser preparada d'una manera que fos més participativa per tots els que formen l'agrupament.

La festa va ser preparada l'horabaixa del divendres dia 20 per pares i nins de manera que després, quan va arribar el moment de la festa en si, tothom la va sentir una mica més seva. Un cop acabada la celebració es va fer una torrada i es va obsequiar amb xocolata desfeta i torró a tots els assistents.



Un moment de la celebració

L'OLLER, UN ALTRE COP VÍCTIMA



Els quintos varen embrutar

El monument a l'oller de Pòrtol pareix que no agrada a les diferents generacions de quintos, que any rera any li fan qualque trastada. El dia dels innocents sol esser víctima d'alguna disfressa, alguna vegada ben simpàtica i original. Aquest pic, però, han anat massa enfora, ja que a més a més d'endiuenjar-lo l'han pintat de mala manera. Una cosa és fer broma i l'altra atemptar contra una escultura que representa una de les coses més estimades pel poble de Pòrtol.

L'AJUNTAMENT VOL TENIR UN BUS URBÀ

L'Ajuntament té en projecte la creació d'una línia interior d'autobusos, per tal de poder unir tots els seus nuclis amb el centre de Salut i les estacions de trens.

Tot va començar, ara fa un any, quan el regidor d'Esquerra Unida va presentar una moció al ple en el sentit de fer un estudi de la viabilitat de la creació d'una línia de transport públic interior.

Després d'un any aquest estudi s'ha duit a terme i ja només estan a l'espera del pressuposts per tal de dur-lo a terme.

Aquesta futura línia connectaria els nuclis de població entre si i amb el centre de salut del Polígon Industrial.

Durant una reunió del batlle amb la Federació de Veïnats de Marratxí, es va aprofitar per parlar del tema.

OPINIONS DE LES AA.VV. MES AFECTADES PER LA MANCA DE TRANSPORT

PÒRTOL I SA CABANETA

Tant el representant de l'A.V. "La Pua" de Pòrtol com el de l'A.V. de Sa Cabaneta, manifestaren a **Pòrtula** que veuen més viable i molt més avantatjós pel poble la connexió des de Pòrtol i Sa Cabaneta amb l'estació del tren d'Es Figueral, que nou un circuit per tot el terme.

ELS GARROVERS

L'A.V. dels Garrovers es mostrà satisfeta per la iniciativa de l'Ajuntament de crear un servei d'autobús públic, la seva idea és que fossin dos, que partissin a la mateixa hora un dels Garrovers i l'altre de



El tren, un complement al bus de Marratxí

Pòrtol, per tal de donar un bon servei. També que l'Ajuntament gestionàs amb els Serveis Ferroviaris de Mallorca una major freqüència de pas per Es Pont d'Inca, la qual cosa afavoriria l'ús d'aquest mitjà de transport.

Tant l'A.V. de Cas Capità com la d'Es Pla de na Tesa també estan totalment d'acord en la creació d'aquest servei públic, i més ara que han vist com la freqüència de pas de l'autobús, que era de cada hora, s'ha quedat reduïda a tres o quatre busos.

Succeirà

FESTA SANT ANTONI 97

Dia 17 de Gener a les 20 hores torrada popular a Es Pont d'Inca Nou, amb l'actuació del grup S'Aplec de Marratxí i l'escola de ball mallorquí Es Brot d'Es Pont d'Inca Nou.

FOGUERÓ QUINTOS PÒRTOL

Dia 18 a la plaça de Can Flor fogueró amb botifarró i llonganisses per tothom.

CONFERÈNCIES EN ES PLA DE NA TESA

Dissabte dia 18 a les 20 hores, conferència sobre "El Ball Popular els segles XIX i XX" a la biblioteca pública, a càrrec de Guillem Bernat.

Divendres dia 31 a les 20 hores projecció i conferència sobre "Les Obrieres de l'Oratori de Sant Llätzer" a la biblioteca pública, a càrrec de Bernat Cabot.

ITINERARI ARQUITECTÒNIC

Dissabte dia 25 itinerari arquitectònic per Es Pont d'Inca i Es Pla de na Tesa. Sortida davant l'església d'Es Pont d'Inca a les 9,30, guia Xisco Tomàs.

RECITAL A PÒRTOL

Dissabte dia 25 recital del grup "Energieia", al cine a les 21 hores.

CONCERT CORAL

Dissabte dia 25 concert a Es Pla de na Tesa, a les 20 hores de la Coral de Sant Josep Obrer a l'església parroquial.

II RUA DE MARRATXÍ

Dia 2 de febrer. Més informació a la plana municipal.



**Col·legi
Pius XII**

Escoleta
Educació infantil
Primària
ESO
(BUP i COU)

Caminam cap al futur

Aving. Gaspar Bennàssar, arquitecte, núm 33
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40
Ciutat de Mallorca

TENIU CITA AMB PÒRTULA ELS DIES 1 I 15 DE CADA MES... PÒRTULA QUINZENAL



**EL P.E.R.I. DE PÒRTOL
NOVAMENT A
INFORMACIÓ PÚBLICA**

La nova redacció del P.E.R.I. de Pòrtol torna estar a informació pública, s'han suprimit alguns dels carrers que estava previst obrir i n'han modificat alguns altres, com es pot veure a la nova redacció.

El nou PERI de Pòrtol

ACTE PER LA BALANGUERA

Organitzat per l'O.C.B. de Marratxí, el dia 30 de desembre al local del Cine hi va haver un acte per la Balanguera.

L'acte fou presentat per Xisca Ramis que va llegir un manifest que volia justificar d'una manera històrica i política els motius per la declaració de "La Balanguera" com a himne de Mallorca.



Al Mayurqa durant la seva actuació al cine de Pòrtol

En el transcurs de l'acte actuaren els grups Energia i Al Mayurqa, aquests darrers varen interpretar entre altres cançons la guanyadora del premi Cerverí de Girona.

L'acte va finalitzar amb la interpretació de "La Balanguera" per tots els assistents.

ADJUDICADES LES OBRES PLUVIALS DE SA CABANETA

L'Ajuntament ha adjudicat les obres pluvials de Sa Cabaneta, per un import de 13 milions de Ptes. Quan les obres estiguin llestes els veïnats del camí de n'Oleza no tornaran tenir problemes d'inundacions quan plogui.

CONFIRMACIÓ A SA CABANETA

Dissabte dia 18 de gener a les 19,30 hi haurà confirmacions a Sant Marçal. Seran una dotzena de joves els que rebran el sagrament. La missa serà oficiada pel Bisbe de Mallorca D. Teodor Ubeda.

D'Es Pont d'Inca Nou

Perill i vandalisme pels carrers

Els carrers des Pont d'Inca Nou, ja ho hem dit més d'una vegada, es converteixen sovint en pistes improvisades per circular-hi a gran velocitat i temeràriament. Darrerament s'hi han tornat observar les pseudocompeticions de motoristes. No es pot sortir tranquil·lament a passejar el ca o, simplement, a fer una volta per la urbanització. Haver d'estar pendent de si sortirà o no un inconscient en moto que recorre els carrers com un esperitat és, per desgràcia, una cosa ben normal.

Llançament d'ous a les façanes

Per altra banda, cal constatar que les malifetes continuen. La tradició encetada a les passades festes (recordau que es rebentaren una trentena de bústies amb pe-tards el mes de setembre de l'any passat) continua. Ara s'ha posat de moda el llançament d'ous a les façanes. Hem de suposar que durant les festes de Nadal, que constitueixen un període d'oci per als més jovenets (autors, sens dubte, d'aquestes annerotades), han estat un bon moment per dur a terme accions de tan poc gust.

Es brot es panseix

La publicació Es Brot, originada dins l'Associació de Veïnats des Pont d'Inca Nou, ha deixat de sortir, almanco temporalment. Pareix esser que una bona part de la junta directiva de l'esmentada associació desaprova el fet que es redacti íntegrament en català.

Els Reis passaren i la gent també

Ses majestats els Reis d'Orient passaren per la urbanització i, ben igual que l'any passat, s'aturaren una estona davant el col·legi Blanquerna. Tot i això, la immensa majoria de veïnats no sortiren al carrer, encara que els coets esclataren en més d'una ocasió per convidar-los a sortir.

Josep Antoni Calvo

Comèdia dels Reis de Sa Cabaneta

Rialles i molt d'humor es trobaven deu fer dos mesos ençà. Un grup d'arreglats de Sa Cabaneta, de diferents edats, varen decidir interpretar de nou la Comèdia dels Reis, que feia un any que no es feia. Així, després d'unes reunions vàrem començar a repartir els personatges, es feren fotocòpies dels guions i ens posàrem a treballar. Na Bel Palou es posà al front com a directora i coordinadora, i fou el nexa entre els principiants i els veterans, procedents del Taller de Teatre de Sa Cabaneta. Tots ells han estat, per dir-ho d'alguna manera, els pares o germans grans, ens han aconsellat i ajudat sempre.

De totes formes el millor de tot han estat les rialles presents a tots els assatjos. Hem tengut personatges molt polèmics, que quan sortien tots hi estàvem atents, perquè ens feien riure molt. Inclús record alguna vegada que ningú va poder continuar després de l'aparició del general... però la diversió ha estat fruit de la confiança que s'ha establert entre tots; perquè el més divertit era ficar-nos uns amb els altres mentre actuàvem.

Posàrem en escena l'obra a Sant Marçal dia 4 i a Pòrtol dia 6. En ambdós llocs



El grup de Sa Cabaneta a la parròquia de Pòrtol

el públic ens acollí molt bé i ens recolzà, no mancaren les mamballetes i les rialles. Aconseguírem molt bon ambient i bon contacte amb el públic, això facilità l'esceñificació. Tot el grup de teatre restà molt content de la reacció dels assistents.

En resum, hem fet molta feina, individual i en grup, però també ens ho hem passat molt bé.

Així mateix, hauria de fer constar la desafortunada baixa de Martí Creus que fou suplida gràcies a la col·laboració de Mateu Mulet i Moyà. Esper que es millori aviat l'un i don les gràcies a l'altre.

Gràcies a tot el grup en general, per les bones estones passades, els consells i els nervis passats junts!

Elena Femenia

Maria Roig, centenària a Sa Cabaneta

Na Maria Roig naixé un sis de gener de 1897 a Llubí. Fa vuit anys que s'establí definitivament a Sa Cabaneta, amb la seva filla i els seus néts, encara que abans ja feia una partida d'anys que hi venia. Ara fa cent anys i l'Ajuntament i l'església de Sant Marçal, juntament amb altres col·lectius populars li reteren un homenatge a l'església.

La cerimònia tengué lloc a les sis de l'horabaixa, de dia sis. Hi assistí molta gent, familiars i coneguts de la família, de poble i de fora poble. Es feu una missa en honor de la centenària i després al saló parroquial l'ajuntament, amb altres col·lectius, organitzaren una mica de festa.

Na Maria es sentí molt contenta en tot moment, fou el centre d'atenció per a tothom, però ella estava molt il·lusionada.

Tota la cerimònia li agrada molt i encara que l'endemà restà molt cansada agraeix molt aquesta gesta.

Parlen d'anècdotes com i quan li varen donar un nin petit perquè el tengués una estona o d'altres que foren també molt especials. En alguns moments s'emocionà molt, sobre tot en veure coneguts que feia molt de temps que no veia, o dels que no sabia gairebé res des de feia temps.

Estic segura que mai oblidarà aquest aniversari, ja que diu que tot va estar molt bé, que estava molt contenta per l'homenatge i que l'única cosa que va fallar va ser el temps perquè va ploure. De totes formes, molts d'anys!

E.F.

El rector Gabriel en mig de 197 anys



JOANA AINA ALZINA, 104 ENTRANYABLES ANYS

Noltros ho coneixem per Marratxinet, però ella sempre s'hi refereix com a Marratxí. I és natural. El nucli originari del nostre terme, el que li dona nom, no fou canviat pel seu diminutiu fins fa relativament poc temps, passats els anys quaranta.

Madò Joana Aina Alzina Colom, de can Pedacet, nascuda a Marratxí fa cent quatre anys i des de fa molts resident a Santa Maria del Camí és la nostra primera fita en la llarga filera dels nostres "entranyables", aquelles persones d'una edat ja respectable que tenen coses per contar i deixar-ne record per a futures fornades de marratxiners i de mallorquins. Hem volgut que ella, de cent quatre anys -fixau-vos com la boca s'omple en dir aquesta xifra tan grossa- fos la primera perquè és la persona nascuda a Marratxí de més edat que coneixem. "I dia vint-i-cinc de maig, si Déu ho vol, cent cinc". Amén.

Madò Joana Aina sempre va fer feina al camp, tot l'any. Anava a collir amb "ses de Pòrtol", ses Garrides, na Maria Rigo, madò Beneta, na Gregori, madò Freixura... "tot Pòrtol davallava a collir primer en Es Cavulls i, més tard, a son Cós. En coneixia una partida, molta de gent de Pòrtol en es meu temps". El primer sou que cobrà eren deu reials; a vegades, dues pessetes per setmana: "donaven poc en aquell temps".

També va estar llogada a Son Verí. "Em varen dir per anar a collir oliva a Son Verí, però mumare no ho volia i vaig estar llogada per criada amb la marquesa tres anys. Un pic passats es tres anys mon pare no ho volgué pus. Me vaig fer aquesta falda per retratar-me. Devia tenir catorze anys o setze".

Ens conta que a Marratxí hi havia molta gent "i ara també, però és gent externa". Eren de can Rubí, madò Pereta de Sa Font, en Jaume de ca na Parrona, "en Jaume encara hi viu, però tot sol, té la germana morta, bé tothom ja és mort". A ca s'oller hi havia na Maria Rubí, que ara té dues filles a Pòrtol na Maria i na Margalida. A ca s'oller ha sentit dir que hi havia una ollerria, un temps, però ella no recorda haver-la vista.



Tenia una quinzena d'anys

De sempre anaren a Santa Maria a comprar perquè "no teniem tirada a Sa Cabaneta". Una vegada a Marratxí també hi posaren una mica de botiga. Era en Ramonet de can Vador "i tenien una gramola i posaven una mica de musica, i feien una mica de ball els diumenges pel jovent".

Xerrant, xerrant resulta que feien una bona festa a Marratxí. "Hi feien un bon ball a Marratxí, tenc por que no fos per agost". Ja no recorda els noms dels sonadors ni dels balladors ni de les balladores però sap que eren "boleros, ball antic" el que feia moure i botar als demés, no a ella. "Corregudes també en feien i jo corria, però balladora no ho estat mai". "Corrien es pollastre i es conill. Me pareix que es feien en es carrer anant per avall des carrer dins es terreno de sa madona de can Serra de Puntiró". Ens explica que "anant per avall" és devora el creuer -així ho diu ella, "crever", com cal- que surt a la carretera. Part d'aquesta festa es feia un diumenge d'agost davant Sa Font, la font



Actualment, amb la filla fadrina i el renét



Amb el seu home a Marratxinet

municipal bastida el segle XVII "i hi venia molta de gent; en aquell temps que feien poques festes, no és com ara que sempre n'hi ha; hi havia vellanes i confits".

També ens conta de quan ella duia les seves filles -na Joana Aina i na Magdalena- a costura amb les monges quan eren nines. Els diumenges comprava arròs o fideus i ho donava a les monges pel seu manteniment. "Una nomia sor Beatris, una altra nomia sor Elies, llavors anaven a missa a peu a Sant Marçal, ben abrigades en s'hivern". Sant Marçal, lògicament, ho ha conegut sense cases "tot era garriga" assegura, i tenia bé temps de comprovar-ho quan anaven a peu a la doctrina.

Encara que hi havia molts de portolans que anaven a festejar per Marratxí, el seu home no ho era. Bartomeu Sastre Pastor era de Marratxí mateix. Amb una rialla explica "amb s'homo que me vaig casar va festejar deu anys amb una al-lota a Sa Cabaneta i li deien na Mercant, jo la coneixia i llavors girà fulla i vengué a jo. M'entens? I jo era jove".

I els menjars? Ai, els menjars, no hi havia l'abundor d'ara i els menús eren més monòtons... però empraven recursos. "Feia xicolati perquè no menjàs tantes faves. Jo es diumenge cuinava

una olla de faves, perquè jo migdia no en vaig perdre cap mai a jornal cada dia, cada dia. Es xicolati era bo d'encalenticir... les faves les tenia cuinades de tota la setmana, i a s'homo sopes cada vespre".

I pollastre es diumenges? "No en menjaven de pollastre, no. Una espipellada de carn es diumenge, una terça de carn per sis".

Eren temps magres. La visió de la carnisseria és ben eloqüent: "No n'hi havia de pollastres penjats en aquell temps, ni un. Per Nadal qui podia matava un pollastre però a sa carnisseria no hi havia pollastre, xot, porc es temps de porcs. Pollastres mai, cap ni un".

Passaven molt el rosari durant les vetlades. "No hi havia ningú que no passàs el rosari; a l'estiu hi havia molta gent que passava per dins Marratxí i de cada portal sentien passar el rosari. Quan posaven s'arròs dins s'olla mon pare, al cel sia, començava per lo senyal i no ens n'anàvem a jeure mai que no l'haguéssim passat".

Malgrat el seu tarannà alegre i festós -tot sovint té la rialla a la boca, beneït humor!- madò Joana Aina traspua una certa melangia quan recorda el goig dels anys viscuts. "No, no queda res d'això vell, només he quedada jo. Tot és buit, i jo que no estaré molt... Mentre pugui anar a Marratxí això marxarà". I, recuperant de bell nou l'empenta vital, conclou "no m'han cridada ni fris, bon repunyeta". I que estiguin molt d'anys, a cridar-vos, si estau tan bé com ara, madò Joana Aina!

Pere Amengual i Bestard

Biel Massot i Muntaner

(agraïm la col·laboració de Tomeu Pou)

DOS MOTS DE PRESENTACIÓ

Entre els objectius de tota empresa ningú dubta que s'hi compta guanyar doblers.

Però hi ha altres riqueses que freqüentment s'ignoren. En un món economicista es fa difícil mesurar certs valors, com les millores socials, el respecte al medi ambient o els fets culturals. Tot i això que la millora de la qualitat de vida per tots sempre redundarà en beneficis individuals. Per un altre cantó, contribuir a mantenir els valors d'un poble és, en certa forma, ésser agraïts amb la teva pròpia comunitat, aquesta mateixa que fa possible la teva pròpia existència i la raó de ser.

Encara que els moments que vivim pareix que tan sols hi ha corrupció, mangarrufes i colzades, degut al ressò social que aquests fets tenen, serà bo que a través d'aquestes planes i amb els nostres ENTRANYABLES poguem descobrir altres aspectes més vitals, més propers, més profunds... i a voltes més desconeguts que ens facin més tolerants i ens aportin frescor i saviesa, qüestions que no s'improvisen i que s'adquireixen amb els anys.

Si això s'aconsegueix, tant els Laboratoris AUTHEX com la Perfumeria ROVER també hauran assolit algun dels seus objectius.

**(Secció patrocinada per Laboratoris
AUTHEX i Perfumeria ROVER)**

EL DERBI ACABA AMB EMPAT

El Marratxí i l'Sporting Sant Marçal varen empatar a dos gols en el partit que enfrontà els dos equips al camp municipal de Son Caulelles.

El Marratxí, que jugava com a local, defensava el liderat de la III Regional, ja que en cas d'haver perdut haurien quedat empatats a punts, ell i l'Sporting Sant Marçal en espera del resultat del Poblenc per saber si aquest equip els sobrepassava a la taula classificatòria.

El partit va resultar molt entretengut i prou esportiu per tractar-se d'un partit de màxima rivalitat. L'assistència de públic fou més nombrosa que de costum, malgrat esser el dia del Club els no socis pagaven 800,— Ptes. i els socis 400,— Ptes.

Les aliniacions que varen presentar el dos equips foren:

C.D. MARRATXÍ; Arbona, Lopez, Llinàs, Trave, Rossello, Moles, Vazquez, Bauzà, A. Lopez, J. Lopez i M. Lopez.

Canvis: Minut 45 surt en Vazquez i entra en Morales, minut 65 surt en Moles i entra en Company, minut 79 surt en J.Lopez i entra en Darder.

SPORTING SANT MARÇAL: Reynés, Burgos, Marí, Roca, Oliver, Granados, Monterde, Moragues, Rodríguez, Poco i Vilafranca.

Canvis: Minut 38 surt en Moragues i entra en Serra, minut 57 surt en Poco i entra en Boned.

El partit fou arbitrat pel col·legiat Joan M. Albiol, i els seus auxiliar foren el Sr. Lancharro i Nadal. Va mostrar targes grogues a Trave, Rossello i J. Lopez del Marratxí i Poco i Boned de l'Sporting Sant Marçal, va fer un bon arbitratge que fou facilitat per la correcció amb què jugaren els dos equips llevat de qualche altra entrada un poc dura produïda més pels nirvis del resultat que per la mala intenció o mala fe dels jugadors.

GOLS: 0-1 Monterde al primer minut de joc amb una preciosa vaselina des de l'altura de la línia mitja del Marratxí. L'empat arribà al minut 23 del primer temps i fou obra d'A. Lopez que aprofità un rebuig del porter de l'Sporting. Al minut 28 es tornava avançar a l'Sporting Sant Marçal amb una gran jugada d'en Burgos que va rompre el fora de joc i es plantà sol davant el porter



C.D. Marratxí lider de la categoria



Sporting Sant Marçal tercer classificat

del Marratxí. Amb el resultat d'1-2 acaba la primera part. Als dos minuts de la segona en Bagur de corner directe va aconseguir l'empat definitiu a dos, amb el qual acabaria el partit.

Malgrat intentar-ho cap dels dos equips aconseguia decantar el marcador al seu favor. Amb aquest resultat el Marratxí continua líder de la III Regional amb tres punts d'avantatge sobre l'Sporting Sant Marçal i un sobre el Poblenc que té un partit menys i es segon i l'Artà que ha superat l'Sporting Sant Marçal que queda en quart lloc de la taula classificatòria.



El porter de l'Sporting aboca un baló acosat per un davanter

DOS TITOLS PEL HANDBOL MARRATXÍ

L'equip senior del Club Handbol Marratxí ha guanyat la Copa Federació, i l'equip Juvenil va fer campió del Trofeu Ciutat de Palma.

CURSA DE SANT SILVESTRE

El 31 de Desembre es va celebrar la segona edició de la cursa de Sant Silvestre. Hi va haver una participació d'uns 40 corredors, d'edats compreses entre els 6 i 50 anys.

La cursa va sortir per la categoria absoluta des d'Es Garrovers, essent la meta al Figueral, eren 5.000 mts. La categoria infantil va fer la carrera per dins Es Figueral.

El guanyador de la categoria absoluta va esser en Miquel Nadal de la Nova Cabana, i en categoria femenina na Maria Teresa Silvente d'Es Pont d'Inca Nou.

El regidor de Cultura, Miquel Coll, va estar present durant tota la cursa. Els guanyadors s'endugueren com a premi un indiote i un pollastre.

TORNEIG DE NADAL D'HANDBOL



Els participants a la diada d'handbol

El dia 22 de desembre es va celebrar al polisportiu del "Costa i Llobera" el primer torneig de Nadal d'handbol. Els participants foren l'Escola Municipal d'handbol de Marratxí, el col·legi Verge de Loreto de Ciutat, El Club Escola Handbol de Son Rapinya i el col·legi Públic Llevant d'Inca.

Les categoria que varen participar al torneig foren Benjamins, Alevins Femenins i masculins, i Infantil Masculí.

Els guanyadors de les distintes categories foren Benjamins, Escola Municipal d'handbol de Marratxí; Alevins Masculins, equip A de l'escola municipal d'handbol de Marratxí; Alevins Femení, Club Escola Handbol de Son Rapinya, i infantils Masculí, Escola Municipal d'handbol de Marratxí.

Una pic acabada la competició, els trofeus i medalles commemoratives varen ser lliurades pel nou president de la Federació d'handbol Miquel Pascual i pel regidor d'Esport s de l'Ajuntament de Marratxí, Lluís Tapia.

CAPS DE SETMANA ESPORTIUS

Calendari VOLEIBOL

(Al Polisportiu de Pòrtol)

Cadets femenins

dia 18 a les 10 C.V. Pòrtol-Esporles

Juvenils Femenins

A les 16 C.V. Pòrtol-Haybar

Juvenil Masculí

dia 19 a les 10 C.V. Pòrtol-Sóller

dia 26 a les 11 C.V. Pòrtol-Manacor

II Divisió Femenina

dia 25 a les 18 C.V. Pòrtol-S'Arenal

Cadets Masculí

A les 12 C.V. Pòrtol-Cide

II Divisió Masculina

dia 26 a les 9,30 C.V. Pòrtol-Rafal Vell

HANDBOL

(Al polisportiu La Salle)

Dia 26 a les 12 C.H.Marratxí-Sant Antoni d'Eivissa.

FUTBOL

(Al camp de Son Caulelles)

Infantils.

dia 18 a les 16 Sant Marçal-Calvià

dia 25 a les 15 Marratxí-Collerenc

dia 1-2 a les 16 S.Marçal-Sant Pedro Juvenils

dia 19 a les 11 Marratxí-Bunyola

dia 26 a les 11 S.Marçal-Sant Jordi

dia 2-2 a les 11 Marratxí-Esporles

III Regional

dia 19 a les 15,30 S.Marçal-Bunyola

dia 26 les 15,30 Marratxí-Cala d'or

dia 2-2 a les 16 S.Marçal-Pollença

Cadets

dia 25 a les 16,30 S.Marçal-

Pto.Pollença

dia 1-2 a les 9 Marratxí-Collerenc

Futbol-7

Dia 25 a les 11 S.Marçal-Pollença.

VOLEIBOL

SEGONA DIVISIÓ MASCULINA

Els dos representants del municipi ocupen un lloc ben diferent dins la taula classificatòria, mentre el C.V. Pòrtol va el primer empatat a punts amb el C.V. Inca, la S.E. Es Figueral ocupa la darrera plaça de la categoria.

SEGONA DIVISIÓ FEMENINA

Aquí els dos representants del terme van de la maneta, ja que ocupen el dos darrers llocs de la taula.

TERCERA DIVISIÓ MASCULINA

L'únic representant del terme, el C.V. Pòrtol, ocupa un lloc mitjà de la taula.

CATEGORIES DE BASE

El C.V. Pòrtol és l'únic que té representants dins les distintes categories, sense ocupar un lloc destacat en totes elles, però el més important dins aquestes categories és fomentar i ensenyar aquest esport.

II RUA DE MARRATXI

CONVOCATÒRIA

Donat que la "I Rua de Marratxi" va gaudir d'una bona acollida amb un índex de participació molt acceptable, gràcies a la col·laboració i interès mostrat per les diferents associacions



i entitats del municipi, volem per enguany tornar-vos convidar a participar activament a "Sa Rua de Marratxi" el dia 2 del proper mes de febrer. Pregam, si és del vostre interès, que ens comuniquem a l'Àrea de Cultura i Educació (Tels: 79 76 24 - 83) abans de dia 28 de gener les comparses i carrosses que hi assistireu, especificant a esser possible el nombre d'integrants de les mateixes. La finalitat que perseguim és que des de l'Ajuntament puguem preveure els obsequis, confettis, caramels i altres que hem de preparar per dur-la a bon terme.

Atentament

Miquel Coll i Canyelles

Regidor de l'Àrea de Cultura i Educació

Exposició

"Olis i Pastels"

de Jaime de Abril

Inauguració: dia 24 de gener, a les 20 h.

Oberta del 24 de gener al 8 de febrer, dimarts, dimecres i divendres de 17'30 a 20 h. i dissabtes de 10 a 13 h.

Biblioteca des Pla de Na tesa

Exposició

"El Hilo del Presente"

Escultures de Hainer Braun

Inauguració dia 17 de gener, a les 20 h.

Oberta del 17 al 31 de gener, de diumenge a dissabte de les 18 a les 21 h. i diumenges de les 11 a les 13 h.

S'Escorxador.

JA SOM QUINZENALS !!! ... CADA DIA 1 I DIA 15 PORTULA QUINZENAL A CA VOSTRA

ASSOCIACIÓ DE VEÏNATS DE SA CABANA-ES BENESTAR

“Volem donar solucions als nostres problemes”

Ens hem acostat a aquesta nova associació per donar a conèixer els components de la Junta Directiva i els seus projectes més immediats. Els membres que la formen són: Vicenç Martínez Camacho, president; Joan Pons Rosselló, vicepresident; Miquel Mascaró, secretari; Manuel Ramírez, tresorer i els vocals Gabriel Oliver i Manuel Rosa.

En Joan Pons i en Manuel Ramírez ens han explicat, en representació de la Junta Directiva, els seus projectes i les seves inquietuds.

Per què heu creat l'Associació de Veïnats?

En principi, per tractar de solucionar els problemes de la nostra barriada i ajudar els veïnats. És a dir, les típiques coses que fa una associació de veïnats. Ja sabem que n'hi ha una en es Pont d'Inca, però n'hem creada una altra perquè sa Cabana és molt gran i té problemes concrets. Per aquest motiu, tractarem de solucionar-los de la millor manera possible.

Quins problemes afecten actualment aquesta zona de Marratxí?

Un dels problemes principals que tenim aquí és el del trànsit. És un problema molt seriós. En té molt i la senyalització, segons el nostre parer, no és l'adequada. Hi ha el semàfor de límit de velocitat, del qual pensam que no soluciona res. Després tenim la qüestió dels guals, un stop a la intersecció amb Antoni Maura (on hi ha el semàfor i l'stop)... Pareix que l'Ajuntament està estudiant una reforma; es tractaria de convertir el camí de sa Cabana en direcció única i entrar per un altre carrer. Ara bé, a part d'aquests problemes de circulació volem mencionar, també, la qüestió dels fems. Per altra banda, creim que s'haurien de crear més zones verdes i mantenir millor les que hi ha.

Quines accions concretes a curt termini pensau dur endavant?

Hem elaborat un informe, amb totes les nostres reivindicacions, que presentarem a les autoritats. Després, segons les seves respostes, ja ens plantejarem les mesures necessàries. Però de moment no tenim previstes mesures de pressió. Pensam que el mètode més adequat és dialogar i intentar trobar solucions entre tots.

S'observen casos de vandalisme per aquesta zona?

Que nosaltres sapiguem, no hi ha cap cas de vandalisme. Tenim la sort que els al·lots i els joves d'aquí es comporten de manera molt cívica. No tenim cap problema seriós amb la joventut. De fet, hem muntat amb els joves un club d'esplai i no en tenim cap queixa. Per ventura, el que podem destacar és el fet dels renous que es deriven de la circulació de les motos que, a vegades, també sobrepassen el límit de velocitat.

Col·laborau amb altres associacions de veïnats?

Sí. Col·laboram amb les altres associacions i agrupacions de Marratxí, per exemple, per dur a terme la cavalcada dels Reis d'Orient. També ens volem incloure a la Federació d'Associacions



Joan Pons, el vicepresident, a la Plaça de Sa Cabaneta

de Veïnats de Marratxí. Volem deixar clar que tenim un contacte seguit i ens duim perfectament amb les altres associacions.

Pensau fer qualche revista?

La Junta Directiva n'ha parlat, de fer una publicació per informar els veïnats. Però primer s'ha de muntar l'estructura i... ja ho veurem.

Voleu dir res pus?

Agraïm que ens doneu a conèixer a través de *Pòrtula* perquè tothom sàpiga que existim. També volem col·locar unes bústies de queixes o suggeriments i ja veurem què passa. No volem simplement plantejar els problemes, sinó donar solucions.

Josep Antoni Calvo
Catalina Bestard



Agrupació de Marratxí

L'Agrupació del
PSM-NM de
Marratxí, saluda la
Pòrtula quinzenal.

Sumant esforços per recuperar la
nostra identitat
Amunt i endavant!

Guia de Serveis

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| <p>SERVEIS PÚBLICS</p> <p>Ajuntament de Mxí Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat i Medi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36/37 Ambulàncies, 061 Bombers CIM, 085 Cementeri, 79 51 66 Centre de Salut de Muntanya, 60 49 59 Creu Roja, 20 22 22 Dispensaris Mèdics Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 Escola de Ceràmica S'Escorxadó, 79 73 82 Funerària can Pere Antoni, 62 01 29 Guàrdia Civil, 60 02 27 Jutjat, 79 78 72</p> | <p>Mercats Es Pont d'Inca - divend Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres Parròquies Sant Alonso, 60 0173 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 Polícia Local, 60 44 08 Pòrtula, 79 78 70 Protecció Civil, 218100</p> <p>AIRE Condicionat</p> <p>Refrigeració i Comfort Es Poligon, 60 42 12</p> <p>ASSEGURANCES</p> <p>Mapfre, Pere Ramis Sa Cabaneta, 79 79 53 Gesco, Es Pont d'Inca 60 11 63 - 908267523</p> <p>AUTOSERVEIS</p> <p>Can Crosta - Pòrtol Tel. 60 22 59</p> | <p>BEGUDES</p> <p>Com. Montycarrera Es Poligon, 60 46 09</p> <p>CAIXES D'ESTALV</p> <p>La Caixa Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17</p> <p>CAFÈS</p> <p>Es Cine - Pòrtol Tel 60 20 94 3JP - Ciutat Tel. 989 68 08 39</p> <p>COL·LEGIS</p> <p>Pius XII - Palma Tels 751794 / 751572</p> <p>DENTISTES</p> <p>Clínica dental Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36</p> | <p>ELECTRICITAT</p> <p>Instal·lacions Coll Pòrtol, Tel. 60 21 95</p> <p>ESPORTS</p> <p>Es Refugi - Ciutat Tel. 71 67 31</p> <p>FORNS</p> <p>Bon Jorn - Pòrtol De 7 a 14 h, 79 75 72</p> <p>GESTORIES</p> <p>Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54</p> <p>INFORMÀTICA</p> <p>PuntBak - Ciutat Tel. 75 72 80</p> <p>NOTARIES</p> <p>Antoni Roca - Sa Cabaneta; Es Pont d'Inca (hores conving.) 60 22 85</p> | <p>ÒPTIQUES</p> <p>Moreno - Palma Tel. 29 08 08</p> <p>PAPERERIES</p> <p>S'Estel - Pòrtol Tel. 79 74 40</p> <p>PNEUMÀTICS</p> <p>Son Ferriol Es Pont d'Inca, 79 5783</p> <p>PUBS</p> <p>S'Estaca - Sta Maria del Camí, Tel. 14 07 87</p> <p>RESTAURACIÓ</p> <p>Kalma - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03</p> <p>RESTAURANTS</p> <p>S'Altell - Es Pont d'I. Tel. 60 10 01</p> | <p>S'Amagat - Pizzeria Pòrtol, 79 73 59</p> <p>TALLERS MECÀN.</p> <p>Tomeu Joan - Pòrtol Tel. 60 22 98</p> <p>TAXIS</p> <p>Servei de taxis Tel. 62 01 29</p> |
|--|---|---|---|---|---|

PER SORTIR A LA GUIA

60 22 20
79 78 70

UN POC DE TOT

FELICITACIONS REBUDES:

L'Àrea de Serveis Socials, Sanitat i Medi Ambient de l'Ajuntament de Marratxí vos desitja un bon Nadal i un venturós any 1997.



L'Associació d'Amics del Ferrocarril d'Hospitalet Us desitja Bones Festes.



Des de l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament volem fer-vos arribar el nostre agraïment per la col·laboració i el suport que ens heu donat al llarg de 1996, sempre en benefici del nostre poble. Amb la confiança que l'any vinent podrem seguir comptant mútuament en una línia cultural i educativa encara més sòlida. Vos transmetem el nostre desig que passeu unes festes nadalenques plenes de goig i un venturós any 1997.

Bon Nadal i Felix Any Nou!

Miquel Colí i Canyelles

Regidor de l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament de Marratxí.



Bon Nadal, salut pau i felicitat a 1997.

Consell Assessor de Ràdio

Televisió Espanyola a les Illes Balears

Bartomeu Binimelis, president
Alejandro Espinós, secretari



"La llum resplendeix en la foscor, i la foscor no ha pogut ofegar-la"
(Jo. I,5) Bon Nadal
Escola Betània - Patmos
Barcelona



Bones festes per a tots i per a les vostres famílies.

Jaume Matas i Palou
President del Govern Balear



El rector de la Parròquia de Sant Pere de Búger vos desitja unes bones festes de Nadal, Cap d'Any i Reis.

Enhorabona pels 15 anys i que no s'aturí

Llorenç Miquel



PSM Nacionalistes de Mallorca, Agrupació de Marratxí

Vos desitja unes Bones Festes i per l'Any Nou volem, i farem tot el que puguem per tenir-ho: l'empenta necessària per aconseguir feina per

tothom, mesures per al respecte i millorament del nostre entorn, unitat per a defensar i normalitzar la nostra llengua i, en suma: la força de tots per fer de la nostra terra un gran país.



Nuestros mejores deseos de Paz, Felicidad y Próspero año 1997

U.D. Pla de na Tesa



El president de l'Associació Cultural Veu de Sóller, Jaume Casanovas, i el director del setmanari Veu de Sóller, Gabriel Mercè, així com tots els qui conformen l'equip humà dels dos col·lectius, us desitjant unes Bones Festes. Molts d'Anys!

Veu de Sóller



Molts d'anys pel 15è aniversari a tots els implicats.

Gabriel Àngel Vich



PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:

BARRETINA, 119 (Lleida, Primavera 96).



CAMBRILS, 299 a 302 (Tarragona, VI a IX 96). El 300 celebra els vint-i-cinc anys i canvia el disseny de la capçalera. Enhorabona! El 301 inclou una entrevista amb Maria del Mar Bonet arran de la seva actuació al Parc Samà de Cambrils.

CATALONIA TODAY, vol.8, Núm 3, núm 4 (Texas, V, VIII 96).

CONFLENT, 201 (Prades, V-VI 96). Parla de l'artista Octave Menardeau, de gravats de goigs, de canals de reguiu de Sordinya i del guitarrista Pedro Soler, entre d'altres escrits.

LOFLOC, 148 (Riudoms, IV-VI 96).

L'ALZINAR/NOSALTRES, 6 (Masquefa, III 96)

L'OPINIÓ, 69 (Premià de Dalt, IV 95).

B.-

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi. Tel **79 78 70 / 60 31 44**

QUI ES QUI A LA COMÈDIA DELS REIS ^{d'es} Pont d'Inca

NOM I LLINATGES
 Paper dins Els Reis
 Lloc de naixement, edat
 Professió
 Quants d'anys duu de Reis
 Experiències teatrals

Per segon any consecutiu aquest entusiasta grup de pontdinquers i pontdinqueres, a les ordres del veterà Jeroni Jaume, ofereix als seus veïnats la popular comèdia en versió de Llorenç Moyà. Fa onze anys l'havien representada per primera vegada i l'any passat es decidiren torna-la envestir. Suposam que esdevindrà tradició.



MATIES JAUME LLOPART
 Majordom del rei Herodes.
 Es Pont d'Inca, 31 anys.
 Mariner.
 Tres vegades.
 A l'escola, de petit.



CATALINA DOLS MATEU
 Criat del Rei Herodes.
 Es Pont d'Inca, 37 anys.
 Mestra d'escola.
 3 anys.
 No.



JOAN M. TRIAY MAGRANER
 Soldat.
 Es Pont d'Inca, 16 anys.
 Estudiant, III BUP.
 Segon any.
 Sí, amb l'escola.



PEP ZANOQUERA RIBES
 Criat del rei Melcion.
 Es Pont d'Inca, 27 anys.
 Administratiu.
 Tercera vegada.
 Com a hobbie a l'esplai.



CARME DOLS ROIG
 Criada del Rei Herodes.
 Es Pont d'Inca, 39 anys.
 Monitora.
 3 anys.
 No.



RAFEL PONS
 Dimoni.
 Es Pont d'Inca, 29 anys.
 Camioner.
 2 anys.
 No.



JAUME SERVERA CAMPANER
 Criat del Rei Gaspar.
 Es Pont d'Inca, 25 anys.
 Comercial.
 Tercer any.
 En va fer als 15 anys.



COLOMA SERRA PERPINYA
 Doctor de la Llei.
 Es Pont d'Inca, 34 anys.
 Hostaleria.
 Segon any.
 No.



CATI COSTA FRAU
 Verge Maria.
 Palma, 29 anys.
 Clínica Dental.
 3 anys.
 No.



JAUME NADAL PELLICER
 Rei Melcion.
 Llubí, 40 anys.
 Pescador.
 Segon any.
 No.



PERE FULLANA I AGUIRRE
 Doctor de la Llei / General
 Es Molinar, 47 anys.
 Fuster.
 Tercer any.
 Amb un grup de Son Espanyolet.



MARCELINO PEREZ
 Sant Josep.
 Palma, 33 anys.
 Xófer mecànic.
 3 anys.
 No.



JOAN ANTONI RIPOLL BATLE
 Rei Gaspar.
 Palma, 25 anys.
 Estudiant de treball social.
 Segon any.
 No, mai.



AINA LLADÓ SALVÀ
 Sibilla
 Es Pont d'Inca, 13 anys.
 Estudiant, I ESO.
 2 anys.
 No.



MATIES MARTÍNEZ RIBES
 Àngel
 Es Pont d'Inca, 12 anys.
 Estudiant, I d'ESO.
 Segon any.
 No.



PEP MARIA MALBERTI LLINÀS
 Rei Baltasar.
 Palma, 42 anys.
 Propietari bar Sa Bauxa.
 Segon any.
 No.



JOSEP M. VALENCIA PERELLÓ
 Soldat
 Es Pont d'Inca, 16 anys.
 Estudiant, III BUP
 Primer any
 Teatre escolar



JERONI JAUME CAPELLÀ
 Director.
 Es Pont d'Inca, 64 anys.
 Jubilat.
 Tres anys.
 De nin i de jovenet.



PERE JAUME BENNASAR
 Rei Herodes
 Es Pont d'Inca, 25 anys.
 Vigilant jurat
 3 vegades.
 No.



JOANA FCA BAUÇÀ BOSCH
 Secretari del Rei Herodes.
 Es Pont d'Inca, 45 anys.
 Administrativa d'Ibèria.
 Tercera vegada.
 Petites cosetes.

DRETS HUMANS
TIBET Lliure

Els Reis Màgics del 97



Es Pont d'Inca



Sa Cabaneta



Pòrtol

JA SOM QUINZENALS !!! ... CADA DIA 1 I DIA 15 PORTULA QUINZENAL A CA VOSTRA